

ZESTAWY OBIADOWE

Speisesätze

Dining sets

**Zraz wołowy zawijany z kaszą gryczaną
oraz surówką 60 zł**

Rinderroulade mit Buchweizengrütze und kleiner Rohkost
Rindfleisch wrap with buckwheat and small salad
/120g+30g sos + kasza 200 g + surówka 50 g/

**Sandacz soute z ziemniakami puree
oraz surówką 55 zł**

Zander soute mit Puree und kleiner Rohkost
Pike-perch soute with puree potatoes and small
salad/150g+ziemniaki 200g+surówka 50 g /

**Kaczka pieczona z jabłkami i żurawiną
z kopytkami oraz surówką 53 zł**

Gebratene Ente mit Äpfeln, Moosebeere, kleine
Kartoffelklößen und Rohkost
Duck roasted with apples, Cranberry served with potato
dumplings and small salad
/130g+ kopytka 180g + surówka 50g/

**Pierś z kurczaka sous vide
w sosie serowym z frytkami i surówką 42 zł**

Hahnerbrust sous vide mit Käse-Sauce, Pommes frites
und Rohkost
chicken breast sous vide in a cheese sauce , chips, small
salad
/120g+30g sos+ frytki 120g + surówka 50g/

**Tradycyjny schabowy panierowany podawany na
kapuście zasmażanej z ziemniakami puree oraz
surówką 45 zł**

Traditionelles paniertes Schweinskotlett serviert auf
angebratene Kohl mit gekochten Kartoffeln und Rohkost
Traditional breaded pork chop served on roux cabbage
served with boiled potatoes and small salad
/150g + 50g kapusta + 200g ziemniaki + 50g surówka/

**Pierogi z dziczyzną w sosie leśnym z borowikami
i z surówką 45 zł**

Teigtaschen mit Wildfleisch in Waldsauce und Rohkost
dumplings with venison in forest sauce and small salad
/5szt. po 50 g + 50 g surówka/

**Stek wołowy dojrzewający antrykotu z sosem Tzaziki
i z frytkami oraz surówką 80 zł**

reifes Rindersteak mit Pommes und Salat mit
Tzatzikisauce
matured beef steak with fries and salad with Tzaziki sauce
/stek 190 g + frytki 120g+50 g surówka/

SZEF KUCHNI POLECA

Der Küchenchef empfiehlt

chef recommends

**Gulasz z jelenia z babką ziemniaczaną
i surówką 55 zł**

Hirsch Eintopf mit Kartoffelkuchen, Rohkost
A deer stew with potato cake with salad
/300g + 50g surówka/

Bigos staropolski 34 zł

Old style Polish sauerkraut stew 280g
Alt Polnisches Eintopf mit Sauerkraut

**Pieczeń cielęca z udźca cielęcego
w delikatnym sosie kaparowym 42 zł**

Kalbsbraten mit Kapernsauce 130g+30g sos
roast veal with caper sauce

Babka ziemniaczana ze śmietaną, surówka 35 zł

Kartoffelkuchen mit sauer Sahne, Rohkost
Potato cake with sour cream, salad
/ 250g + surówka 50g/

PRZEKĄSKI

Vorspeisen / starters

Borowiki mazurskie w śmietanie 37 zł

Mazurische Maronenpilze in sahesauce 250g
Masurian Boletus mushrooms in a cream

Pólmisek śledzi na 2 osoby 34 zł

Heringsplatte für zwei personen 200g+100g sos
A dish of Herring for two

**Sałatka z kurczakiem i grzankami
z sosem jogurtowym 34 zł**

Salat mit Hanchen 200g+80gkurczaka
Chicken salad Server with toast

Sałatka z wątróbką drobiową grzankami 34 zł

Salat mit der Geflugelleber und Toast 200g+80g wątróbki
Chicken liver salad served with toast

**Krewetki królewskie na sałacie
w sosie czosnkowym 44 zł**

Riesengarnelen in Knoblauch-Sauce auf dem Salat
king prawns in garlic sauce on the lettuce 6 szt.

**ZESTAW DLA NAJMŁODSZYCH
Stripsy z frytkami i surówką 28 zł**

Stripes mit Pommes Frites und Rohkost
Stripes with chips and small salad
/2 szt.+ frytki 120 g + surówka 50 g /

ZUPY

| | |
|--|--------------|
| Suppen / soups | 250ml |
| Zupa rybna A'la Stara Chata | 20 zł |
| Fishsuppe / Fish soup | |
| Rosół drobiowy z kołdunami | 18 zł |
| Bruhe mit Fleischklosschen Broth soup with dough pockets filled with mutton | |
| Rosół drobiowy z makaronem | 16 zł |
| Bruhe mit Nudeln Broth soup with pasta | |
| Barszcz czerwony z kołdunami | 18 zł |
| Rote Rubenbruhe mit Fleischklosschen Red borsch with mutton | |
| Żurek z jajkiem | 18 zł |
| Saure mehlsuppe mit ei / rye Server with egg | |
| Grzybowa | 18 zł |
| Pilzsuppe / mushroom soup | |
| Flaki | 18 zł |
| Geschlinge / guts soup | |
| Chłodnik /sezonowe/ | 17 zł |
| kaltschale / vegetable soup served cold | |

DODATKI

| | |
|--|--------------|
| Beilagen / additives | |
| Ziemniaki puree | 10 zł |
| Pureekartoffeln / puree potatoes | 200g |
| Ziemniaki po polsku | 12 zł |
| Bratkartoffeln Fried potatoes | 200g |
| Frytki | 12 zł |
| Pommes frites / Chips | 120g |
| Kasza gryczana | 9 zł |
| Buchweizengrutze / buckwheat groats | 200g |
| Kopytka | 12 zł |
| kleine Kartoffelklößen / potato dumplings | 180g |
| Ketchup, musztarda, chrzan | 4 zł |
| Ketchup, Senf, Meerrettich ketchup, musztard, horseradish | 50g |
| Pieczyno | 3 zł |
| Brot / bread | 100g |
| Masło | 3 zł |
| Butter / butter | 50g |

DANIA RYBNE

Fischgerichte / Fish dishes

| | | |
|--|-------------|--------------|
| Pstrąg z rusztu | w/wagi 100g | 18 zł |
| Forelle vom Grill / Grilled trout | | |
| Sandacz soute | w/wagi 100g | 27 zł |
| Zander soute / Pike-perch soute | | |
| Sandacz gotowany z sosem koperkowym | w/wagi 100g | 27 zł |
| Zander in Dillsauce gekochtet + 30g sos Pike-perch boiled with a dill sauce | | |
| Łosoś gotowany z sosem cytrynowym | w/wagi 100g | 31 zł |
| Gekochter lachs in zitronensauce +30g sos poached salmon in lemon sauce | | |

DANIA WEGETARIAŃSKIE

Vegetarische Gerichte / vegetarian dishes

| | |
|---|---------------|
| Sałatka grecka z grzankami | 30 zł |
| griechischer Salat / Grek salad | 200g |
| Pierogi ruskie | 30 zł |
| Russische Klöße / Russian dumplings | 5szt. po 50g |
| Naleśniki z twarogiem | 28 zł |
| Pancakes mit Quark mit Fruchtsauce pancakes with cottage cheese with fruit sauce | 2szt.+30g sos |
| Placki ziemniaczane | 22 zł |
| Kartoffelpuffer potato pancakes | 4 szt. po 50g |
| Naleśniki ze szpinakiem | 28 zł |
| Pfannkuchen mit Spinat und Käsesoße Cheese roasted pancakes with spinach and cheesesauce | 2szt.+30g sos |

SURÓWKI

Rohkost / Salads

| | |
|---|-------------------|
| Selekcja sałat oraz świeżych warzyw z sosem balsamicznym | 16 zł |
| Gesmischtersalat / Mied salad | 180g |
| Surówka z białej kapusty | 8 zł |
| WeiBkohlsalat / white cabbage salad | 150g |
| Buraczki | 10 zł |
| Rote Beete lSalat / beetroot salad | 150g |
| Mizeria | 12 zł |
| Gurkensalat / cucumber salad | 120g+30g śmietana |
| Zestaw surówek | 14 zł |
| Rohkostplatte / assorted salad | 3*50g |

DANIA MIĘSNE

Hauptgerichte / Meat dishes

Golonka duszona w piwie na kapuście w/wagi 100g **13 zł**

Eisbein in Bier gedunstet mit sauerkraut
Knuckle of pork stewed in Beer Server with cabbage

Tradycyjny schabowy panierowany podawany na kapuście zasmażanej **36 zł**

Traditionelles paniertes Schweinskottlett serviert auf gebratene Kohl
Traditional breaded prok chop served on roux cabbage
150g + 80g kapusta

Pierś z kurczaka souse-vide w sosie serowym **30 zł**

Hahnerbrust souse-vide mit Käse-Sauce
chicken breast souse- vide in a cheese sauce
150g+50g sos

Kaczka pieczona tradycyjnie z jabłkami i żurawiną **39 zł**

Gebratene Ente mit Äpfeln
Duck roasted with apples with Cranberry
130g+50g żurawina 50g jabłko

Stek wołowy dojrzewający z antrykotu z sosem Tzaziki **70 zł**

reifendes Rindersteak mit Tzatzikisoße
maturing beef steak with Tzatzikisauce
190g+10g

Zraz wołowy zawijany **49 zł**

Beef roulade / Läppchen Rindfleisch Wrap
120g+30g

Wątróbka drobiowa po królewsku **30 zł**

Geflügelleber nach königlicher art
chicken liver royally
220g

DESERY

Desserts / desserts

Lody z owocami **28 zł**

Eis mit Früchten / icecream with fruits 3*40g+30g owoce

Lody z bitą śmietaną **28 zł**

Eis mit Schlagsahne 3*40g+20g śmietana
ice cream with whipped cream

Lody z owocami i bitą śmietaną **28 zł**

Eis mit Früchten und Schlagsahne
ice cream with fruits and whipped cream
3*40g+30g owoce+20g śmietana

Lody z bitą śmietaną i adwokatem **28 zł**

Eis mit Schlagsahne und Eierlikör
ice cream with whipped cream and advocat
3*40g+30ml advocat+20g śmietana

Jabłecznik z bitą śmietaną **26 zł**

Apfelkuchen mit Schlagsahne
apple pie with whipped cream
120g
+30g sos

Gruszka w sosie waniliowym **26 zł**

Birne mit Vanille-Sauce 1szt.+50g sos
pear with vanilla sauce + 40g gałka lodu

Sernik z malinami, czekoladą i bitą śmietaną **26 zł**

Quarkkuchen mit Himbeeren, Schokolade und Schlagsahne 120g+30g sos
homemade cheesecake with Raspberry sauce, chocolate, and whipped cream

Potrawy zawierające alergeny:

Gluten – pierogi, kopytka, klopsy, zraz, sosy – cytrynowy, koperkowy, flaki, krewetki, naleśniki, dania w panierce

Skorupiaki – krewetki

Jaja – pierogi, naleśniki, żurek, chłodnik, kopytka, makaron, ananas panierowany

Ryby – ryby, sałatka z ryba, zupa rybna

Soja – karkówka

Mleko – sosy do ryb, sos kaparowy do cielęciny, chłodnik, zupa grzybowa, sałatka grecka, borowiki w śmietanie, sos Tzatziki do karkówki, pierś w sosie serowym, pierogi ruskie

Seler- surówka z selera

Gorczyca – musztarda

Nasiona sezamu – sałatka z kurczakiem

Dwutlenek siarki, siarczyny – nie wiemy

NAPOJE BEZALKOHOLOWE

Alkoholfreie Getränke / soft drinks

| | | |
|-----------------------------------|--------|--------------|
| Pepsi, Pepsi MAX | 0,2l. | 8 zł |
| | 0,5l. | 13 zł |
| Pepsi | 0,85l. | 17 zł |
| Mirinda | 0,2l. | 8 zł |
| 7up | 0,2l. | 8 zł |
| Schweppes Tonic | 0,2l. | 8 zł |
| Lipton | 0,2l. | 8 zł |
| Lipton | 0,5l. | 12 zł |
| Sok / saft / juice | 0,3l. | 8 zł |
| Sok / saft / juice dzbanek | 1l. | 20 zł |

- Jabłkowy, pomarańczowy, grejpfrutowy

Apple, Orange, Grapefruit

apple, orange, grapefruit

- Czarna porzeczka

/Schwarze Johannisbeere/black currant

- Pomidorowy / Tomaten / tomato

Woda krystaliczne źródło gaz./ngaz. 0,3l. **8 zł**

Woda mineralna dzbanek 1l. **16 zł**



Lemoniada /sezonowo/ 0,3l. **15 zł**

Lemoniada dzbanek /sezonowo/ 1l. **35 zł**

Kompot 0,3l. **10 zł** 1l. **23 zł**

NAPOJE GORAĆE

Getränke heiße / hot drinks

Herbata / Tee / tea **8 zł**

Herbata Zimowa /sezonowo/

Winertea/Wintertee **16 zł**

Kawa z ekspresu / Kaffee **9 zł**

Kawa z ekspresu z mlekiem/ Kaffee **11 zł**

Espresso **8 zł**

Cappucino **12 zł**

Latte – Macchiato **15 zł**

NAPOJE ALKOHOLOWE

PIWO

Bier / Beer

Pwo regionalne 0,5l. **18 zł**

Żywiec 0,3l. **10 zł**

Żywiec 0,5l. **13 zł**

Żywiec /bezalkoholowy/ 0,33l. **10 zł**

Bier ohne Alkoholgehalt

Warka Radler 0% 0,5l. **13 zł**

Warka Radler 3,5% 0,5l. **13 zł**

Warka Czerwona 0,5l. **13 zł**

Heineken 0,5l. **13 zł**

Żywiec Porter 0,5l. **18 zł**

Żywiec Pszeniczny 0,5l. **15 zł**

Paulaner jasny i ciemny/ piwo pszeniczne/0,5l **18 zł**

Desperados 0,4l. **12 zł**

Grzane piwo/sezonowo/ 0,5l. **18 zł**

WÓDKI/Vodka

| | | |
|------------------|--------|--------------|
| Wyborowa | 50 ml. | 10 zł |
| Luksusowa | 50 ml. | 10 zł |
| Bols | 50 ml. | 10 zł |
| Żołądkowa | 50 ml. | 10 zł |
| Wiśniówka | 50 ml. | 10 zł |
| Żubrówka | 50 ml. | 10 zł |
| Krupnik | 50 ml. | 10 zł |
| Finlandia | 50 ml. | 12 zł |
| Absolut | 50 ml. | 12 zł |

Polska wódka kraftowa

Polish handmade/Handwerk vodka

/w smaku łagodna i delikatna , 40% alk./

/tastes mild and delicate, schmeckt mild und zart/

Czarna Olcha z ziemniaka 50 ml. **10 zł**

potato vodka, Kartoffelwodka

Czarna Olcha z żyta 50 ml. **10 zł**

rye vodka, Roggenwodka

RUM

| | | |
|----------------|--------|--------------|
| Rum | 25 ml. | 8 zł |
| Bacardi | 25ml. | 10 zł |

GIN

| | | |
|----------------|--------|--------------|
| Lubuski | 50 ml. | 10 zł |
| Gordons | 50 ml. | 12 zł |

WHISKY

| | | |
|-----------------------------|--------|--------------|
| Johnnie Walker | 50 ml. | 15 zł |
| Ballantines | 50 ml. | 15 zł |
| Johnnie Walker Black | 50 ml. | 22 zł |
| Jack Daniels | 50 ml. | 22 zł |

KONIAKI – WINIAKI – BRENDY

kognak / Cognac

| | | |
|---------------------|--------|--------------|
| Brandy Stock | 25 ml. | 10 zł |
| Metaxa ***** | 25 ml. | 12 zł |

WINA

Weine/ Wines

Wino:

| | | |
|---------------------|---------|--------------|
| - czerwone wytrawne | 150 ml. | 15 zł |
| - białe wytrawne | 150 ml. | 15 zł |

Martini 100 ml. **15 zł**
bianco, extra dry, rosso

Wino musujące /Sekt /sparkling wine

| | | |
|----------------|------------------------|--------------|
| Proseco | butelka 750 ml./bottle | 75 zł |
| Proseco | butelka 200 ml/bottle | 25 zł |

LIKIERY

Liköre / liqueurs

| | | |
|---------------------|---------------|--------------|
| Jägermeister | 50 ml. | 15 zł |
| Adwocat | 50 ml. | 12 zł |
| Baileys | 50 ml. | 14 zł |

APERITIF

| | | |
|-----------------------|--------|--------------|
| Campari Bitter | 50 ml. | 14 zł |
|-----------------------|--------|--------------|